

您的點滴支持能夠幫助大德基金會對於安寧療護的持續發展

編號：□□□-□□□（此欄勿填寫）

信用卡捐款(每月 20 日扣款，遇例假日順延)

□我願意持續每月捐款\_\_\_\_\_元（若需停止捐款，請於當月 20 日前來電或 mail 告知）

□我願意每月捐款，自民國\_\_\_\_年\_\_\_\_月起，至民國\_\_\_\_年\_\_\_\_月止

□我願意單筆捐款\_\_\_\_\_元

捐款人捐款(填寫)日期：\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

持卡人姓名：\_\_\_\_\_ □先生 □女士

信用卡別：□VISA □MASTER □JCB

信用卡號：\_\_\_\_\_

信用卡有效期限：\_\_\_\_年\_\_\_\_月 卡片背面末三碼：\_\_\_\_\_

發卡銀行：\_\_\_\_\_ 持卡人簽名：\_\_\_\_\_（請同信用卡背面簽名）

捐款金額：\_\_\_\_\_萬 \_\_\_\_\_仟 \_\_\_\_\_佰 \_\_\_\_\_拾 \_\_\_\_\_元正

捐款人(收據)姓名：□同持卡人 \_\_\_\_\_ □先生 □女士

捐款人聯絡電話：(H) \_\_\_\_\_ 手機：\_\_\_\_\_

捐款人電子信箱(E-MAIL)：\_\_\_\_\_

收據開立方式

□不需收據

□直接上傳國稅局：身份證字號 \_\_\_\_\_

□紙本收據：寄送地址 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

「大德之愛」刊物贈閱：□要 □不要

信用卡捐款可傳真至(02) 2875-7846 傳真後請撥(02) 2875-7860 確認資料是否收訖！或 email 至 dahder211@gmail.com(註明信用卡捐款)

銀行轉帳/匯款

銀行：合作金庫(006) 帳號：1427-765-416016

戶名：財團法人大德安寧療護發展基金會

匯款後請來信：dahder211@gmail.com 告知您的匯款資訊以及基本資料

如有其他疑問，歡迎上班時間來電 0928827211 魏秘書詢問。

現場捐款

台北榮總中正樓 21 樓 大德會議室

諮詢專線：(02)2875-7698

支票捐款

抬頭請寫「財團法人大德安寧療護發展基金會」，並請註明禁止背書轉讓，掛號郵寄本會。

郵局劃撥捐款

郵局劃撥帳號：19802440

戶名：財團法人大德安寧療護發展基金會



「我已準備好了，您準備好了嗎？」

---談捨得與不捨得

撰文者：PGY醫師.鄭晴安

在大德病房，很珍惜每一次和各個病人相處的緣分，特別是那些在轉入的當下意識清楚，甚至一開始還能與自己談笑風生的病人，每次在與他們聊天的過程中，有時竟然會忘記他們是末期病人，直到他們疼痛開始愈來愈頻繁，才驚覺疾病原來一直如影隨形的存在。

身為經驗不足的菜鳥醫師(aka PGY1)，每次在病況變化的當下，看著病人日漸消瘦，總是會一直問自己是不是還能多做什麼，是不是再多盡一點力，病人就能回到原先平穩的狀態。基於這種「不捨得」，心態上的「尚未準備好」，於是就會開始想著要不要抽血、要不要加藥。這種情況直到有一天，我跟一位食道癌末期的病人反覆交談後，才體認到，原來放不下的一直是我，而不是病人或是家屬。

病人是 58 歲男性，11 月才剛接受腸阻塞減壓手術做了迴腸造口，打了第三代免疫藥物卻產生嚴重黃疸與肝炎的副作用，到 12 月又因新發現的肝轉移而徹底宣告腫瘤無法再治療。看了他這次住院的治療經過，在我的猜測裡，覺得他應該理所當然還放不下，因為他不到一個月前才做了那麼多積極的治療啊！沒想到之後跟我想的完全不一樣。第一次看見他，由於病人裝著氣切管，只能筆談，然而字跡秀麗，思緒清晰。病人轉入當下都很平穩，沒想到當天小夜就發高燒，痛苦的打著冷顫，沒力氣寫字，只能用唇語問我為什麼會這樣。跟他解釋是新的感染，由於當時病人身旁只有看護，沒有家人與女朋友在身旁，因此病人同意用抗生素，這個抗生素用下去後狀況又穩定了好一陣子。

- 執行編輯：陳曾基、林明慧、張曉婷、鄒平儀、黃子珍、陳小妮、吳彬源、賴志冠、劉瑞瑤、王欽毅、蔡美惠、釋法成
- 編輯：魏祥芸、鄭麗芬
- 美術編輯：王芝琦
- 發行單位：財團法人大德安寧療護發展基金會
- 地址：112台北市北投區石牌路二段201號 中正樓21樓
- 電話：(02)2875-7698、2875-2025
- 傳真：(02)2875-7857
- http://www.dahder.org.tw/
- 創刊日期：95年12月25日



看著他狀況平穩，每天跟我花很多時間筆談，我甚至覺得他能順利出院(當時他家人希望能讓他轉去桃榮就近照顧)。直到後來，病人喘跟疼痛越來越頻繁，時不時還低燒，在我還一直急著想做什麼，他卻告訴我「我們不急」。我以為他會捨不得，但當主任告訴他可能有猝死風險問他還有沒有什麼希望，病人笑了一下，只寫著「可笑的是最大的希望就是沒有希望」。當我不斷跟他交談，心中原本還想著要怎麼幫他調藥時，他卻寫著「我已準備好，後面的藥如果是沒有需要的就不需要再注射了」並問我說「我能在這裡下最後一步棋嗎？」

我從小就是個蠻愛哭的人，或許也因為這樣，常常有個人的情感投射，然而回過頭來省思，在醫生這個身分下照顧末期病人，我該做的或能做的究竟是什麼？我以為醫生的職責是「救」，但到底什麼是救？救的是什麼？救的又是誰？是病人還是自己？

在腦袋一陣混亂的當下，看到教學討論室旁有張海報寫著「願我能提供關愛，也知曉生命無法掌控之苦與死亡幽靜之孤獨」。不知為何，我突然鬆了一口氣。原來還沒準備好的一直是我，但既然知道你已準備好，我也會把自己準備好，讓你不要痛苦。

不要讓我的不捨得影響到你，因為捨得就是有捨才有得。

110年12月-111年02月捐款名單 (依姓名筆劃排列)

|         |       |       |       |     |      |       |        |        |        |        |       |        |       |        |       |         |       |     |      |       |       |      |       |
|---------|-------|-------|-------|-----|------|-------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|---------|-------|-----|------|-------|-------|------|-------|
| 丁文傑     | 600   | 何寶鈴   | 3000  | 呂志誠 | 600  | 周宜均   | 2000   | 林麗英    | 2000   | 紀應鳳    | 1500  | 張展都    | 300   | 郭子燕    | 1000  | 陳春仲     | 1500  | 游錦葵 | 3000 | 楊芳美   | 1000  | 蘇志謙  | 1500  |
| 丁李宗先等2人 | 3000  | 呂寶蘭   | 1500  | 呂志誠 | 3000 | 周志福全家 | 318    | 林孝治    | 4000   | 范聖清    | 3000  | 張庭瑛    | 300   | 郭廷宜    | 1525  | 陳春澄     | 10000 | 潘月英 | 3000 | 楊碧瓊   | 30000 | 韓佑辰  | 6000  |
| 丁鴻泰     | 5000  | 余佩芸   | 900   | 周益君 | 3000 | 周益君   | 10800  | 林錦綠    | 3000   | 凌雪寧    | 30000 | 張淑玲    | 10000 | 郭兒聿    | 1000  | 陳素玲     | 5000  | 謝志謙 | 100  | 楊榮標   | 3000  | 蔡宛虞  | 9000  |
| 上海綽有限公司 | 200   | 余桂伶   | 300   | 宋忠榮 | 4000 | 周淑麗   | 2000   | 林蘭蘭    | 1000   | 邱珍玉    | 300   | 張清德等2人 | 500   | 郭淑坤    | 600   | 陳清香     | 2000  | 無名氏 | 1000 | 楊柏榮   | 2000  | 蔡育蓉  | 3000  |
| 山姆大叔企業  | 4500  | 余麗麗   | 800   | 李崇  | 3000 | 周雲程   | 1000   | 林獻章    | 15000  | 徐承御    | 2000  | 張紹程    | 3000  | 郭敏容    | 3000  | 陳許秋月    | 20000 | 無名氏 | 1000 | 楊柏榮   | 6000  | 蔡育貞  | 3000  |
| 九鼎金業    | 400   | 余登宏   | 2000  | 李元健 | 2000 | 林世賢   | 5000   | 法雨山曹宜苑 | 100000 | 徐強華    | 7000  | 張嘉通    | 300   | 郭莉莉    | 3000  | 陳朝慶     | 10000 | 無名氏 | 3000 | 楊修明   | 1200  | 蔡富英  | 500   |
| 方華齡     | 3000  | 余麗紅   | 500   | 李玉麟 | 300  | 林江順媽  | 500000 | 邱金光    | 1800   | 徐祥凱    | 500   | 張淑娟    | 300   | 郭錦蘭    | 2000  | 陳敬古     | 1000  | 無名氏 | 100  | 楊榮美   | 900   | 蔡維賢  | 4000  |
| 王田心     | 400   | 侯思晴含  | 30000 | 李光嘉 | 900  | 邱美慧   | 2000   | 徐桂琴    | 750    | 張雅婷    | 2000  | 張雅婷    | 300   | 陳一忠    | 1000  | 陳敬謙     | 500   | 無名氏 | 1000 | 楊培豐全家 | 500   | 蔡英秀敏 | 3000  |
| 王春生     | 270   | 吳月娥   | 6000  | 李秀美 | 300  | 林宜璇   | 200    | 邱權輝    | 1500   | 徐開懋    | 2000  | 張選義    | 1000  | 陳又聖    | 300   | 陳敬麟     | 1800  | 無名氏 | 600  | 楊陳碧蘭  | 200   | 蔡碧珠  | 1500  |
| 王啟明     | 215   | 吳守文   | 1500  | 李佩臻 | 1500 | 林幸碧   | 1500   | 金志誠    | 3000   | 徐慧如    | 1000  | 張淑桂英   | 3000  | 陳心南    | 2000  | 陳瑋琨     | 3000  | 無名氏 | 1600 | 楊榮業   | 2000  | 蔣亞瑋  | 1500  |
| 王慶正     | 12000 | 吳鴻源   | 2000  | 李明原 | 750  | 林明慧   | 24000  | 侯嘉義    | 2000   | 翁建等4人  | 2000  | 張藝文    | 1500  | 陳玉雅津   | 6000  | 陳勝宗     | 6000  | 無名氏 | 800  | 楊清鴻   | 500   | 鄧清輝  | 5000  |
| 王德林     | 1500  | 吳永軒   | 1500  | 李芳美 | 2000 | 馬明隆   | 10000  | 侯志利    | 2000   | 馬明隆    | 10000 | 張麗麗    | 300   | 陳世奇等2人 | 1800  | 陳發貴等3人  | 6000  | 無名氏 | 455  | 溫子欣   | 21000 | 鄭又瑋  | 500   |
| 王嘉露     | 300   | 吳承恩   | 1500  | 李正謙 | 2000 | 侯欣璋   | 2000   | 馬漢濤    | 10000  | 陳丹玲    | 3000  | 陳芳玲    | 3000  | 陳芳彬    | 3000  | 無名氏     | 400   | 溫芳盈 | 1000 | 鄭永郁   | 900   | 鄭永郁  | 900   |
| 王慧珍     | 2000  | 吳林秀娥  | 1500  | 李政道 | 1000 | 侯宜佑   | 2000   | 高仁和    | 500    | 曹太平等3人 | 2000  | 陳玉美    | 10000 | 陳碧蘭    | 400   | 無名氏     | 4500  | 溫聰明 | 1800 | 鄭百吟全家 | 100   | 鄭百吟  | 1000  |
| 王學德     | 5000  | 吳明璇   | 900   | 李國彥 | 1525 | 侯建玉   | 3000   | 高林錦    | 600    | 陳衍慶    | 2000  | 陳翠玲    | 1500  | 無名氏    | 3000  | 廖煒      | 5000  | 鄭君華 | 4000 | 鄭林森   | 4000  | 鄭林森  | 4000  |
| 丘振壽等2人  | 1500  | 吳俊仁   | 4300  | 李素月 | 1025 | 陳悅好   | 1500   | 陳力仁    | 2000   | 高瑋雯    | 1500  | 張燕玲    | 3000  | 陳心俊    | 2000  | 陳雨晴     | 300   | 廖安祺 | 4000 | 鄭林森   | 4000  | 鄭林森  | 4000  |
| 左永立     | 5000  | 吳柏麟   | 1500  | 李發華 | 3000 | 林清雄   | 1200   | 姜明輝    | 2000   | 陳心俊    | 1000  | 莊佩     | 5000  | 陳秀霞    | 900   | 陳博恩     | 300   | 蕭麗  | 4000 | 葉明輝   | 5000  | 鄭明輝  | 900   |
| 莊佳南     | 100   | 吳美慧   | 3000  | 李毓華 | 1800 | 林柏翔   | 600    | 姜金嬌    | 2000   | 唐忠吉    | 2000  | 莊丙忻    | 3000  | 陳怡蓉    | 1500  | 陳錦銘     | 3000  | 項傳鳳 | 600  | 葉玟均   | 100   | 鄭勝宏  | 3000  |
| 田麗晶等2人  | 1000  | 吳祖熙   | 500   | 李毓華 | 500  | 林素琰   | 1000   | 施欣佳    | 3000   | 張玲     | 2000  | 莊賴秀蘭   | 300   | 陳政義    | 1590  | 陳靜君     | 1500  | 黃森  | 300  | 葉軒汝   | 15000 | 鄭智文  | 2000  |
| 申亞男     | 900   | 吳淑惠   | 15000 | 李維洲 | 1000 | 林國義   | 3000   | 柯一正    | 3000   | 張元龍    | 600   | 陳明齊    | 10000 | 陳麗麗    | 500   | 黃千慈等3人  | 1000  | 葉勝欽 | 500  | 葉勝欽   | 1000  | 鄭智文  | 500   |
| 白惠珠     | 100   | 吳惠娟   | 1500  | 李錦生 | 750  | 林得元   | 1500   | 柳君蘭    | 6000   | 張如飛    | 2400  | 許以誼    | 1500  | 陳正琳    | 300   | 傅以慧等2人  | 1200  | 黃小姐 | 500  | 葉貴雲   | 800   | 鄭康威  | 10000 |
| 任介卿     | 2000  | 吳湘芸   | 1000  | 林淑芬 | 3000 | 洪曉    | 4000   | 張平琴    | 1500   | 許羽騰    | 1500  | 陳金鴻    | 1000  | 彭金寶    | 3000  | 葉永裕     | 3000  | 葉樹城 | 2000 | 葉樹城   | 2000  | 盧偉學  | 150   |
| 任曾梅     | 1000  | 吳樹麟   | 4300  | 李麗霞 | 1000 | 林清雄   | 3000   | 洪原     | 3000   | 張村田等2人 | 1000  | 陳學華    | 3000  | 彭若涵    | 10000 | 蕭志聖     | 400   | 蕭志聖 | 400  | 蕭志聖   | 400   | 蕭志聖  | 400   |
| 全國公證檢驗  | 900   | 吳菁菁   | 400   | 汪金城 | 2400 | 林麗麗   | 1500   | 洪正修    | 6000   | 張育銘    | 1500  | 許金木    | 600   | 陳宜玲    | 900   | 曾文哲     | 600   | 黃沛禹 | 100  | 蕭明娟   | 1500  | 蕭玉虹  | 300   |
| 朱陳貴美    | 900   | 吳逸群國家 | 1000  | 汪建宏 | 600  | 林意卿   | 1500   | 洪秀玉    | 1000   | 張店輝等2人 | 200   | 許阿敏    | 1000  | 陳有燕    | 300   | 曾仔敏     | 2000  | 蕭家治 | 600  | 蕭富元   | 300   | 蕭富元  | 300   |
| 江春花     | 500   | 吳傑傑   | 8000  | 汪建元 | 1000 | 林瑞珍   | 12000  | 洪武雄    | 1000   | 張宋花    | 500   | 許健祇    | 2000  | 陳映伶    | 3000  | 曹清獻國家   | 1000  | 黃佳治 | 300  | 廖一宏   | 3000  | 蕭鈞賢  | 300   |
| 何佳維     | 600   | 吳麗潔   | 6000  | 汪耀文 | 2000 | 林瑞男   | 600    | 洪錦高    | 9000   | 張美惠    | 500   | 許世志    | 2000  | 陳春林    | 2200  | 曹欽茹     | 2000  | 蕭明慧 | 1500 | 廖怡雲   | 300   | 蕭怡雲  | 9000  |
| 何邱香香    | 3400  | 吳靜宜   | 1500  | 汪瑋芳 | 600  | 林鼎元   | 600    | 紀伊芬    | 1500   | 張家瑞    | 500   | 許滿子    | 900   | 陳昭仁    | 9000  | 植物園荷風跑團 | 1234  | 蕭純英 | 1500 | 廖純英   | 1500  | 蕭春停  | 1500  |
| 何柔蘭     | 3000  | 吳璿芳   | 6000  | 谷安台 | 500  | 林碧霞   | 15000  | 紀昭明    | 1500   | 張家誠    | 1200  | 鍾佳慧    | 3000  | 陳英美    | 200   | 游小嬌     | 3000  | 蕭建興 | 3000 | 廖顯興   | 600   | 蕭顯興  | 3000  |

請沿虛線剪下，並填寫寄款人姓名、地址、聯絡電話及通訊欄資訊，即可至郵局劃撥。

|                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 收款帳號 19802440 金額 陸仟捌佰貳拾萬 仟佰拾元              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 通訊欄(限填本次款項用途)                              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 捐款人身份別<br>□大德病人 □病人家屬 □善心人士                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ※為了節省手續費，如屬同一戶捐款人，可合併填寫一張劃撥單，若需分開開立收據煩請備註。 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 備註：                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 收款戶名 財團法人大德安寧療護發展基金會                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 寄款人 □他人存款 □本戶存款                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 姓名 經辦局收款章戳                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 地址 主管：                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 電話                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 虛線內備供機器印錄用請勿填寫                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 經辦局收款章戳                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

◎寄款人請注意背面說明  
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦紀錄

|        |       |       |       |        |       |
|--------|-------|-------|-------|--------|-------|
| 游錦葵    | 3000  | 楊芳美   | 1000  | 蔡志謙    | 1500  |
| 潘月英    | 3000  | 楊碧瓊   | 30000 | 韓佑辰    | 6000  |
| 謝志謙    | 100   | 楊榮標   | 3000  | 蔡宛虞    | 9000  |
| 無名氏    | 1000  | 楊柏榮   | 2000  | 蔡育蓉    | 3000  |
| 無名氏    | 1000  | 楊柏榮   | 6000  | 蔡育貞    | 3000  |
| 無名氏    | 3000  | 楊修明   | 1200  | 蔡富英    | 500   |
| 無名氏    | 100   | 楊榮美   | 900   | 蔡維賢    | 4000  |
| 無名氏    | 1000  | 楊培豐全家 | 500   | 蔡英秀敏   | 3000  |
| 無名氏    | 600   | 楊陳碧蘭  | 200   | 蔡碧珠    | 1500  |
| 無名氏    | 1600  | 楊清鴻   | 500   | 蔣亞瑋    | 1500  |
| 無名氏    | 800   | 楊清鴻   | 500   | 鄧清輝    | 5000  |
| 無名氏    | 455   | 溫子欣   | 21000 | 鄭又瑋    | 500   |
| 無名氏    | 400   | 溫芳盈   | 1000  | 鄭永郁    | 900   |
| 無名氏    | 4500  | 溫聰明   | 1800  | 鄭百吟全家  | 100   |
| 蕭安祺    | 5000  | 鄭君華   | 4000  | 鄭君華    | 4000  |
| 蕭麗     | 4000  | 鄭林森   | 4000  | 鄭林森    | 4000  |
| 蕭麗     | 4000  | 葉明輝   | 5000  | 鄭明輝    | 900   |
| 蕭麗     | 600   | 葉玟均   | 100   | 鄭勝宏    | 3000  |
| 黃森     | 300   | 葉軒汝   | 15000 | 鄭智文    | 2000  |
| 黃千慈等3人 | 1000  | 葉勝欽   | 500   | 鄭智文    | 500   |
| 黃小姐    | 500   | 葉貴雲   | 800   | 鄭康威    | 10000 |
| 黃永裕    | 3000  | 葉樹城   | 2000  | 盧偉學    | 150   |
| 黃志蘭    | 600   | 盧盛生   | 400   | 盧建城    | 150   |
| 黃永洪    | 1000  | 黃明娟   | 1500  | 盧玉紅    | 300   |
| 黃明輝等2人 | 900   | 鄭家治   | 600   | 鄭滿文    | 3000  |
| 黃麗珊    | 3000  | 鄭永祥   | 3000  | 鄭滿文    | 3000  |
| 黃麗珊    | 1500  | 廖怡松   | 2000  | 羅耀行    | 1500  |
| 黃楚瑜    | 2000  | 廖曉英   | 1500  | 賴春香    | 1500  |
| 黃建興    | 3000  | 廖樹慶   | 600   | 賴富堂    | 3000  |
| 黃政國    | 12000 | 曾國雄   | 1500  | 賴國才    | 2000  |
| 黃麗珊    | 600   | 曾國雄   | 1500  | 賴國才    | 2000  |
| 黃麗珊    | 3000  | 曾國雄全家 | 318   | 華育科技公司 | 500   |
| 黃柏熾    | 500   | 趙潔英   | 10000 | 謝淑儀    | 9000  |
| 黃美蘭    | 1500  | 趙玉坤   | 3000  | 謝雪莉    | 9000  |
| 黃楚梅    | 3000  | 劉江英壽  | 1500  | 謝雅卿    | 5000  |
| 黃楚梅    | 3000  | 劉秀英   | 2000  | 謝雅卿等2人 | 5000  |
| 黃楚梅    | 3000  | 劉秀英   | 2000  | 謝雅卿    | 5000  |
| 黃凱萍    | 3000  | 劉芳芳   | 60000 | 陳少芳等2人 | 1000  |
| 黃凱萍    | 3000  | 劉芳芳   | 800   | 陳達源    | 1500  |
| 黃楚芳    | 3000  | 劉品芬   | 2000  | 陳採潔    | 2000  |
| 黃麗儀    | 800   | 劉美麗   | 14000 | 陳麗雲    | 16000 |
| 黃麗儀    | 800   | 劉美麗   | 14000 | 陳麗雲    | 16000 |
| 黃紅霞    | 300   | 劉昭昭   | 1500  | 鍾鳳玉    | 500   |
| 黃紅霞    | 300   | 劉昭賢   | 3000  | 彭彩婷    | 2000  |
| 黃庭庭    | 3000  | 劉錦榮   | 50000 | 鍾亞蘭    | 3000  |
| 黃麗宏    | 3000  | 劉夢瑤   | 1025  | 鄧凱文    | 300   |
| 黃麗宏    | 3000  | 劉夢瑤   | 1025  | 鄧凱文    | 300   |
| 黃麗珊    | 200   | 劉麗珊   | 400   | 黃麗珊    | 2000  |
| 黃麗珊    | 2000  | 劉麗珊   | 10000 | 黃麗珊    | 2000  |
| 黃麗珊    | 1000  | 潘玉清   | 700   | 蘇少珍    | 1500  |
| 黃麗珊    | 1500  | 潘玉清   | 30000 | 蘇少珍    | 1500  |
| 黃麗珊    | 10000 | 潘麗娟   | 3000  | 蘇少珍    | 1500  |
| 黃麗珊    | 300   | 潘麗娟   | 2000  | 蘇少珍    | 1500  |
| 楊智英    | 300   | 蔡志謙   | 1500  | 蔡志謙    | 1500  |





## 志工新春團拜

111年2月開春後，志工們親自準備食物，當場做元宵，為辛苦的醫療團隊成員帶來歡樂。



## 元宵節活動

111年2月元宵節前於安寧病房交誼廳舉辦元宵節歡慶活動，由黃榮楹共照護理師主持，志工扮演跳加官送福氣，黃明慈社工師和家屬音樂合奏，猜燈謎活動，最後由張曉婷主任帶領安寧團隊一一向病人及家屬探視並致送新春小物。



## DNR與ACP的差異

臺北榮總社工師 黃明慈

「人生為一段出入之歷程，由生而來，回死而去，也就是人世間分分秒秒都有人出生也有人死去，就像花開花落一般都是屬於大自然的生命節律。」

當人們因為疾病或意外變得孱弱，由於年老而悄然邁向生命盡頭，其實距離「死亡」僅只一步之遙。在這個時而緩慢，亦可能為突如其來的生命衰退過程，人們除了生理機能有所退化，也將從其習以為常的家庭及社會角色中淡出，甚至還可能喪失其獨立決策的自主性與生而為人的主體性。

二十餘年前，我國的醫療體系受到國際醫療思潮影響，現代的醫療哲學愈來愈強調「醫人」和「增進生活品質」作為主要的核心概念，希望能夠讓病人行使自主權、使生命獲得最大的尊重以及促進其生活品質的提升。

為了進一步保障末期病人的善終醫療權，《安寧緩和醫療條例》(簡稱 DNR)於 2000 年 5 月 23 日經由立法院三讀通過，並於同年 6 月 7 日由總統公布施行，賦予末期病人在醫師確診後，能夠自行或由家屬簽署「安寧緩和醫



療意願書/同意書」，當末期病人處於臨終時，得以不施行心肺復甦術，促使臺灣正式邁向減少無效醫療的時代。

然而，有鑑於《安寧緩和醫療條例》(DNR)在保障範圍、樣態以及實施程序上之不足，顯示我國的臨終制度有再造需求。於是，立法院於2015年12月18日三讀通過《病人自主權利法》，且於2019年1月6日正式施行，是亞洲第一部以「病人」作為規範主體之專法，讓具備完全行為能力的意願人可以透過預立醫療照護諮商 (Advance Care Planning, 以下簡稱ACP) 程序，簽署預立醫療決定 (Advanced Decision, 以下簡稱AD)，針對五大特定臨床條件下的醫療選項做決策，以保障個人有知情、選擇以及做決定之權利。

《安寧緩和醫療條例》與《病人自主權利法》的差異不易分辨，且容易產生混淆。茲就兩者之間的差異說明如下：

|      | 《安寧緩和醫療條例》DNR                                       | 《病人自主權利法》ACP                                                       |
|------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 理論基礎 | 保障末期病人的善終權益<br>病人簽署預立安寧緩和暨維生醫療抉擇意願書，亦可由最近親屬簽署同意書為之。 | 保障個人的尊嚴、自主與善終權益<br>以病人為中心，保障其知情、選擇與決定權<br>具完全行為能力且有心智能力者，可簽署預立醫療決定 |
| 適用對象 | 僅限「末期病人」                                            | 末期病人<br>不可逆轉昏迷<br>永久植物人<br>極重度失智<br>其他經主管機關公告的重症                   |
| 適用範圍 | 心肺復甦術<br>只能延長瀕死過程的「維生醫療」                            | 維持生命治療<br>人工營養及流體餵養                                                |
| 簽署程序 | 只須在有見證人的狀態之下完成簽署，並把完成的文件帶回醫院做註記即可。                  | 簽署AD之前，必須先經過諮商程序，由諮商團隊協助意願人釐清及了解ACP的概念，確定沒有問題後，再進行醫療決策。            |